

215825-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Ausschreibung Unterhaltsreinigung

OJ S 62/2026 30/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Greven

R-phost: vergabe@stadt-greven.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ausschreibung Unterhaltsreinigung

Cur síos: Laufende Unterhaltsreinigung, feste Grundreinigung sowie optionale Sonder- und Grundreinigung auf Abruf in verschiedenen Objekten der Stadt Greven

Aitheantóir an nós imeachta: f000ee6c-76cd-4369-a905-73278f727ad6

Aitheantóir inmheánach: 2026-08

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 6

Baile: Greven

Cód poist: 48268

Foroinn tíre (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYR4LAYB#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Eigenerklärung zu

Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3

Mindestlohngesetz (MiLoG) Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 1 der

Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022

/1269 des Rates vom 21.07.2022 Selbstreinigung - Benennung der Erklärungen, welche nicht

wie gefordert abgegeben werden können sowie Angabe der Gründe und ggf. Darlegung, warum eine Eignung aus Sicht des Bieters dennoch zu bejahen ist. Überschreitung der maximalen Stundenrichtleistungen. Im Preisblatt (siehe Anlagen UR 6 Preisblatt UR) werden maximale Leistungswerte pro Stunde je Raumgruppe vorgegeben, welche nicht überschritten werden dürfen. Raumgruppe A - Büro- und Besprechungsräume: 250 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe B - Aufenthalts- und Sozialräume: 180 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe C - Lager- und Technikräume: 300 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe D - Toiletten: 80 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe E - Nassbereiche: 110 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe F - Eingangsbereiche: 330 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe G - Verkehrsflächen - Flure: 300 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe H - Treppen: 120 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe I - Aufzüge: 80 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe J - Unterrichtsräume: 200 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe K - Umkleiden: 200 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe L - Sporthallen: 700 m²/Std./Reinigungskraft, Raumgruppe M - Mensa: 220 m²/Std./Reinigungskraft Unterschreitung der Mindestanwesenheitszeit der Objektleitung. Im Preisblatt (siehe Anlagen UR 6 Preisblatt UR) werden Mindestanwesenheitszeiten der Objektleitung pro Woche bzw. Jahr vorgegeben, welche nicht unterschritten werden dürfen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Ausschreibung Unterhaltsreinigung

Cur síos: Laufende Unterhaltsreinigung, feste Grundreinigung sowie optionale Sonder- und Grundreinigung auf Abruf in verschiedenen Objekten der Stadt Greven in 5 Objekten mit einer Grundfläche von ca. 15.770 m² und einer Jahresreinigungsfläche von ca. 2.250.000 m².

Aitheantóir inmheánach: 2026-08

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 6

Baile: Greven

Cód poist: 48268

Foroinn tíre (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/07/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Wird der Vertrag nicht bis neun Monate vor Vertragsbeendigung von einer der Parteien, in Textform gekündigt, so verlängert er sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, ohne dass es diesbezüglich einer gesonderten Erklärung der Parteien bedarf. Das Vertragsverhältnis kann maximal um insgesamt 2 Jahre stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.07.2030 endet. Es soll somit für maximal rund 4 Jahre ein Vertrag geschlossen werden.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Befähigung zur Berufsausübung /Eintragung Berufs- und Handelsregister des Bieters bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Befähigung zur Berufsausübung /Eintragung Berufs- und Handelsregister des Bieters bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ein Bieter kann im konkreten Vergabeverfahren, zum Nachweis der Erfüllung der geforderten Eignungskriterien der wirtschaftlichen und finanziellen sowie der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, d.h. sich auf die Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen berufen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen, mithin diese ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel zur Verfügung stellen. Die Leistungsteile bzw. die Eignungskriterien für die der Bieter beabsichtigt, sich anderer Unternehmen zu bedienen, sind im Angebot gem. der Anlage Formular 533a EU und /oder 533b EU sowie ggf. 534a EU zu benennen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Betriebshaftpflichtversicherung hat mindestens folgende Deckungssummen pro Schadensfall aufzuweisen: Personenschäden 3 Mio. EUR, Sachschäden 1 Mio. EUR, Vermögensschäden 100 Tsd. EUR, Schlüsselverlust 100 Tsd. EUR, Bearbeitungsschäden 50 Tsd. EUR. Die Gesamtleistung des Versicherers innerhalb eines Versicherungsjahres kann auf das doppelte der vorstehend benannten Deckungssummen begrenzt sein. Sollte die Betriebshaftpflichtversicherung die vorgenannten Deckungssummen derzeit nicht erreichen oder noch keine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen sein, so ist der Bieter verpflichtet, im Falle der beabsichtigten Zuschlagserteilung die Deckungssummen entsprechend zu erhöhen bzw. abzuschließen. Der Vergabestelle ist vor Zuschlagserteilung ein Nachweis über die Erhöhung der Deckungssummen bzw. den Abschluss der Betriebshaftpflichtversicherung vorzulegen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart (Unterhaltsreinigung) bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Unternehmen sowie Mitarbeiterprofilen und Ausbildungshintergrund Angaben zum Unternehmen sowie Aufteilung der derzeit im Unternehmen Beschäftigten nach Berufsgruppen sowie Eigenerklärung zu Mitarbeiterprofilen und Ausbildungshintergrund

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zu Referenzen Eigenerklärung zu mindestens zwei vergleichbaren Referenzen (Unterhaltsreinigung) aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre mit Angabe von: Name des Unternehmens, Anschrift und Sitz des Unternehmens, Ansprechpartner, Telefon-Nr., Kurzbeschreibung des Auftrages mit Art und Umfang der Leistung, Auftragssumme jährlich, Jahresreinigungsfläche in m², Zeitraum der Zusammenarbeit, Datum der erstmaligen Leistungserbringung, Datum der Abrechnung Mindestvoraussetzungen: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind mindestens zwei Eigenerklärungen über Referenzen zu benennen, die hinsichtlich nach Art und Umfang der Leistungen und der Gebäudenutzungsart vergleichbar sind. Die Referenzen müssen jedenfalls einmal vor dem Datum der EU-weiten Bekanntmachung abgerechnet worden sein, dürfen zwingend aber auch nicht länger als drei Jahre vor dem Datum der EU-weiten Bekanntmachung abgerechnet worden sein. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn alle untenstehenden Kriterien erfüllt sind: 1. Es werden Leistungen der Unterhaltsreinigung in Objekten wie Schulen, Sporthallen und Verwaltungsobjekten erbracht. 2. Die Jahresreinigungsfläche je genannter Referenz beträgt mindestens 1,9 Mio. m². 3. Die Leistungen wurden mindestens ein Mal vor dem Datum der EU-weiten Bekanntmachung abgerechnet. 4. Die Leistungen dürfen nicht länger als drei Jahre vor dem Datum der EU-weiten Bekanntmachung abgerechnet worden sein.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Angebotspreis brutto: 40%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Reinigungszeit pro Jahr: 40%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Konzept zur Auftragsabwicklung: 15 % - Aufbau- und Ablauforganisation (6 von 15 Punkten) - Personalkonzept (5 von 15 Punkten) - Implementierung (4 von 15 Punkten)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Einsatzzeiten Vorarbeiter: 3 %

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 3

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Einsatzzeiten Objektleitung: 2 %

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 2

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 23/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa,
Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR4LAYB/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR4LAYB>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR4LAYB>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 123 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert. Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richtet sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt der AG eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Greven

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Greven

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Greven
Uimhir chlárúcháin: DE 125502568
Seoladh poist: Rathausstr. 6
Baile: Greven
Cód poist: 48268
Foroinn tíre (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@stadt-greven.de
Teil.: +49 2571920-0
Facs: +49 2571920-6320
Seoladh idirlín: <https://www.greven.net>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 05515-03004-07
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Str. 9
Baile: Münster
Cód poist: 48128
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Geschäftsstelle der Vergabekammer
R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Teil.: +49 251-411-1691
Facs: +49 251-411-2165
Seoladh idirlín: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/i

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
03af85f2-8926-4484-9700-196076e65c89-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Faisnéis nuashonraithe

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Die Anlage UR_6_Preisblatt wurde korrigiert und es wurde eine neue Datei zur Verfügung gestellt (UR_6_Preisblatt_V2 mit Stand vom 26.03.2026). Im Rahmen der Angebotserstellung ist das neu bereitgestellte Dokument (UR_6_Preisblatt_V2) zwingend zu verwenden, ansonsten erfolgt der Ausschluss des Angebotes. Um allen potentiellen Bietern eine angemessene Kalkulationszeit einzuräumen, wird die Angebotsfrist bis zum Donnerstag, den 02.04.2026 um 10.00 Uhr verlängert. Bitte beachten Sie auch die korrigierte Anlage 321_EU_Anfrage_Angebot_V2 und 00_Vergabebedingungen_V2. In diesen Dokumenten wurde lediglich die Frist zur Angebotsabgabe geändert.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 55826f83-e1d2-478a-8d74-19275481bec3 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 26/03/2026 16:50:10 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 215825-2026
Uimhir eagráin IO S: 62/2026
Dáta foilsithe: 30/03/2026